

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 17 (1915)  
**Heft:** 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

**Kapitel:** Etude comparée de l'enseignement mathématique dans les principaux pays.  
**Autor:** Masson, R.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOTES ET DOCUMENTS

---

### Commission internationale de l'enseignement mathématique.

*Compte rendu des travaux des Sous-commissions nationales.*

(21<sup>e</sup> article)

#### Etude comparée de l'enseignement mathématique dans les principaux pays.

La Sous-commission des Etats-Unis d'Amérique a déjà présenté à la Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique une série complète de rapports concernant les mathématiques aux Etats-Unis<sup>1</sup>. Il vient s'y ajouter aujourd'hui un travail dû à M. J. C. Brown<sup>2</sup> qui fait en quelque sorte partie d'une seconde période d'activité de la Commission. C'est une *étude comparée de l'enseignement des mathématiques dans les principaux pays*, étude basée sur les documents fournis par les rapports des diverses sous-commissions nationales.

Bien entendu, il ne s'agit pas de prouver la supériorité de tel ou tel enseignement, ou de trouver dans la similitude ou la divergence des méthodes une justification ou une condamnation, ni même de présenter un enseignement type, idéal, qu'il serait avantageux d'appliquer partout, mais seulement de satisfaire au sentiment qu'un pays ne peut que gagner à connaître et à tenir compte des méthodes d'enseignement employées ailleurs. Au reste, l'existence même et le succès considérable remporté par la Commission Internationale sont une preuve que cette opinion est assez généralement admise.

Le rapport de M. Brown est ordonné avec beaucoup de clarté. Le premier chapitre traite de l'organisation de l'enseignement en général, dans les principaux types d'écoles de chaque pays. Les chapitres 2 à 14 sont consacrés respectivement aux années d'étude 1 à 13; les derniers chapitres donnent, outre la bibliographie du sujet, une représentation graphique de l'enseignement des mathématiques au moyen de tableaux, enfin une comparaison entre l'enseignement mathématique européen dans son ensemble et l'enseignement mathématique américain; où l'on voit que la différence est beaucoup plus

---

<sup>1</sup> Comptes rendus des rapp. de la Sous-commission américaine: *Ens. math.* 15 mai 1909; 15 mars 1911; 15 septembre 1913.

<sup>2</sup> J. C. BROWN, *Curricula in mathematics, a comparison of courses in the countries represented in the International Commission on the Teaching of Mathematics*, with the editorial cooperation of D. E. SMITH, W. F. OSGOOD and J. W. A. YOUNG members of the Commission from the United States. — Bulletin 1914, n° 45 of the United States Bureau of Education. — 1 fasc. in-8°, 91 p.; Government Printing Office; Washington.

forte entre l'Europe et les Etats-Unis qu'entre les divers Etats européens, cela, selon M. Brown au détriment des Etats-Unis.

La période considérée embrasse de 12 à 13 années d'études, soit des élèves de 6 à 18 ou 19 ans. Toutes les comparaisons sont faites en se basant sur l'âge moyen des élèves et non sur les dénominations trop variables d'un pays à un autre, telles que enseignement primaire, secondaire, inférieur moyen, etc.

L'organisation de l'enseignement, spéciale à chaque pays, est présentée principalement au moyen d'une série de tableaux donnant pour les divers genres d'écoles le nombre d'années d'études et l'âge correspondant, ainsi que le nombre d'heures consacrées aux mathématiques. Dans les chapitres suivants, qui se rapportent chacun à une année d'étude, l'auteur expose brièvement l'état de l'enseignement mathématique pour l'année en question : d'abord séparément pour chaque pays, ensuite en résumant les différences et similitudes qu'on en peut déduire. Les rapports des sous-commissions nationales de quelques pays sont encore incomplets ou manquent totalement, ce qui a obligé l'auteur à les laisser de côté. Les pays dont il a pu tenir compte sont, par ordre alphabétique : Allemagne, Angleterre, Autriche, Belgique, Danemark, Etats-Unis, Finlande, France, Hollande, Hongrie, Italie, Japon, Roumanie, Russie, Suède, Suisse.

Le rapport de M. Brown, bien que très bref, puisqu'il traite de l'enseignement dans tous les pays en moins de 100 pages, permet cependant de se rendre compte du programme parcouru dans chaque pays et même des différences de détails dans le champ ou dans la méthode ainsi que du moment où tel ou tel sujet est introduit, en général, ou dans un pays en particulier. Par exemple, dans quelques-uns des Etats européens la notion de fonction est donnée déjà dans la 6<sup>me</sup> année d'étude (11-12 ans), et les éléments de calcul différentiel et intégral dans la 11<sup>me</sup> année d'études (16-17 ans).

Après l'étude spéciale des différentes années vient un chapitre résumant graphiquement pour chaque type d'école de chaque pays la distribution des diverses branches de l'enseignement mathématique. Cette représentation graphique comporte 6 tableaux correspondant aux subdivisions de l'enseignement mathématique en : arithmétique, algèbre, géométrie, trigonométrie, géométrie analytique, calcul différentiel et intégral. Les renseignements bibliographiques consistent en une liste des rapports présentés à la Commission internationale par les Sous-commissions nationales de chaque pays.

R. MASSON (Genève).

## Cours universitaires.

Année académique 1915-1916.

### ITALIE<sup>1</sup>

Bologna ; *Università*. — BURGATTI : Problemi classici della meccanica celeste, 3. — DONATI : Le moderne teorie elettromagnetiche. La termodinamica e le sue attinenze colla teoria della radiazione : ipotesi dei quanti ;

<sup>1</sup> Les cours fondamentaux (analyse algébrique et infinitésimale, géométrie analytique, projective et descriptive, mécanique rationnelle) existant dans toute université, ne figurent pas dans la liste.